

GUIDE D'INSTALLATION

INSTALLATION GUIDE

COLONNE DE DOUCHE

4 FONCTIONS :

- DOUCHE PLUIE : 2,6 GPM (9,8 LPM)
 - CHUTE D'EAU : 2,6 GPM (9,8 LPM)
 - JETS MASSAGE : 2,6 GPM (9,8 LPM)
 - DOUCHETTE À MAIN : 1,7 GPM (6,4 LPM)
- JET DOUX – JET DOUX+MASSAGE – JET MASSAGE

CADRE EN ACIER INOXYDABLE

CARTOUCHE THERMOSTATIQUE GARANTIE À VIE

CORPS EN LAITON MASSIF

TUYAU FLEXIBLE EN ACIER INOXYDABLE DE 59" (1,5 M)

POIDS TOTAL : 20,5 LB (9,3 KG)

SHOWER COLUMN

4 FUNCTIONS:

- RAIN SHOWER: 2.6 GPM (9.8 LPM)
 - WATERFALL: 2.6 GPM (9.8 LPM)
 - MASSAGE JETS: 2.6 GPM (9.8 LPM)
 - HAND SHOWER: 1.7 GPM (6.4 LPM)
- SOFT SPRAY – SOFT + MASSAGE SPRAY – MASSAGE SPRAY

STAINLESS STEEL FRAME

THERMOSTATIC CARTRIDGE WITH LIFETIME WARRANTY

SOLID BRASS BODY

STAINLESS STEEL HOSE OF 59" (1.5 M)

GROSS WEIGHT: 20.5 LB (9.3 KG)



ROBINET
THERMOSTATIQUE
THERMOSTATIC FAUCET



CONTRÔLES
INDÉPENDANTS
INDEPENDENT CONTROLS



BUSES
ANTICALCAIRE
LIMESTONE-FREE NOZZLES

4 FONCTIONS FUNCTIONS



DOUCHE PLUIE
RAIN SHOWER



CHUTE D'EAU
WATERFALL



JETS
MASSAGE
MASSAGE JETS



DOUCHETTE
À MAIN
HAND SHOWER

SIMONA
33002931



FINI ACIER INOXYDABLE
ET CHROME
STAINLESS STEEL AND
CHROME FINISH



TASSILI SUPRA®

TASSILI.CA

IMPORTANT

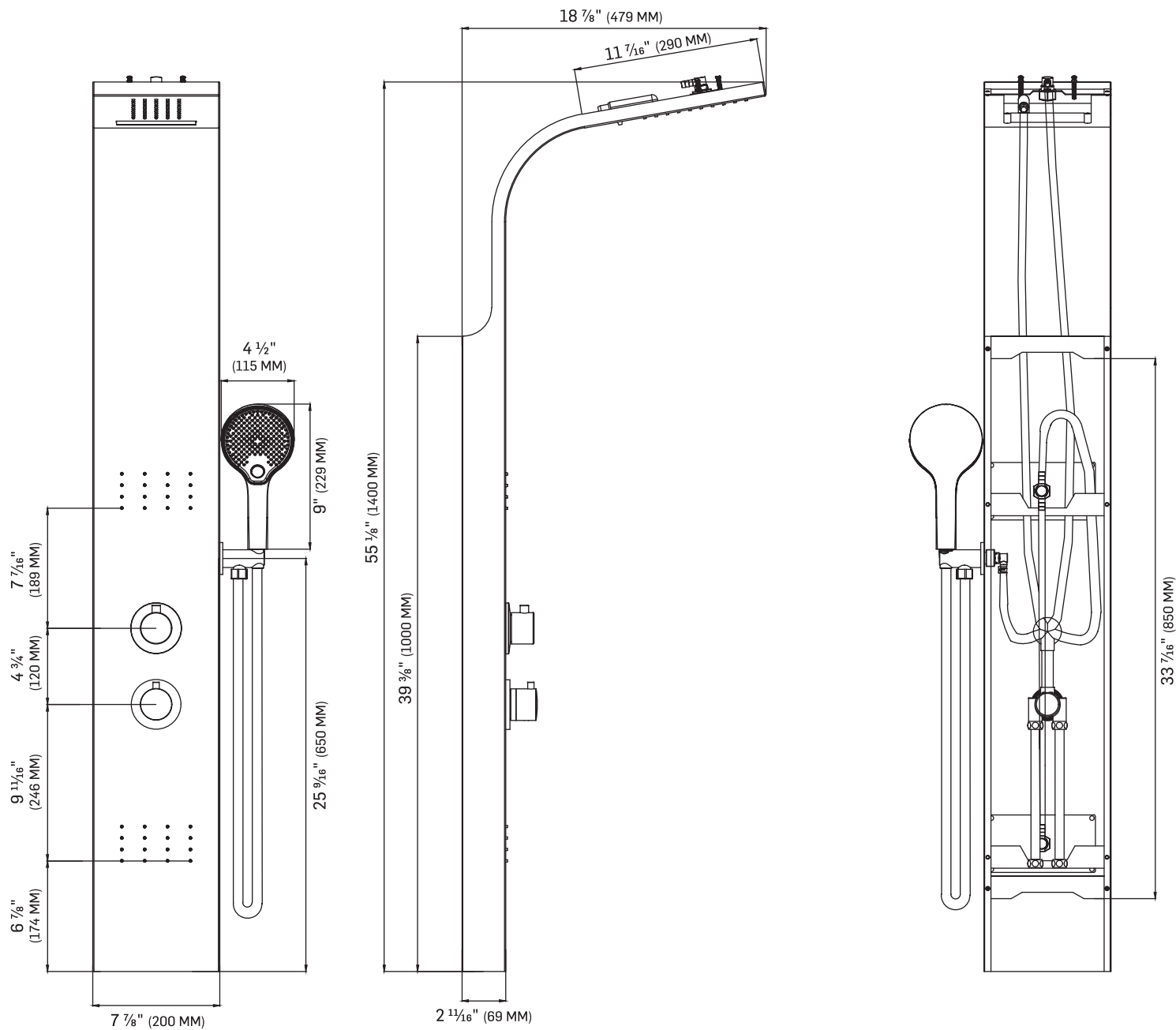
- Veuillez lire toutes les instructions avant de procéder à l'installation.
- Prenez les précautions nécessaires et portez l'équipement de protection adéquat pour installer ce produit.
- Assurez-vous d'avoir une pression d'eau adéquate et constante pour éviter le risque de brûlure.

ATTENTION

- Please read all the instructions completely before installation.
- Take necessary precautions and wear appropriate safety equipment when installing this product.
- Proper water pressure needs to be maintained to prevent possible scalding.

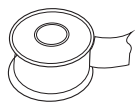
DONNÉES TECHNIQUES
TECHNICAL DATA

Pression d'utilisation recommandée Recommended operating pressure	58 psi
Douche pluie Rain shower	2,6 GPM (9,8 LPM)
Chute d'eau Waterfall	2,6 GPM (9,8 LPM)
Jets massage Massage jets	2,6 GPM (9,8 LPM)
Douchette à main Hand shower	1,7 GPM (6,4 LPM)



OUTILS NÉCESSAIRES

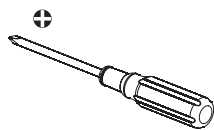
TOOLS REQUIRED



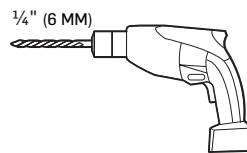
RUBAN D'ÉTANCHÉITÉ
SEALING TAPE



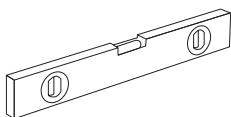
SCELLANT DE SILICONE
SILICONE SEALANT



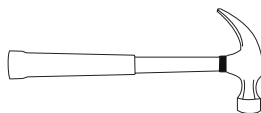
TOURNEVIS
SCREWDRIVER



PERCEUSE ÉLECTRIQUE
ELECTRIC DRILL



NIVEAU
LEVEL



MARTEAU
HAMMER



CRAYON
PENCIL

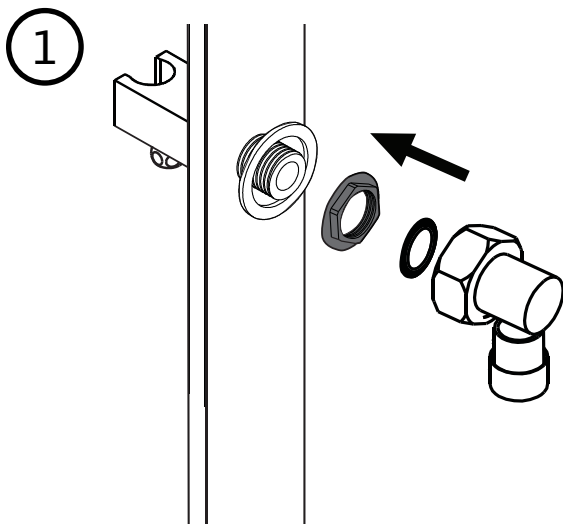
INSTALLATION

PRÉPARATION

1. Assurez-vous que l'alimentation d'eau de la douche est coupée. Si nécessaire, coupez l'alimentation d'eau du bâtiment.
2. Fermez le robinet d'arrivée d'eau et coupez l'alimentation électrique du chauffe-eau.
3. Ouvrez le robinet à eau chaude et froide de la salle de bain pour évacuer la pression de la tuyauterie.
4. Assurez-vous de raccorder l'eau chaude du côté gauche du robinet et l'eau froide du côté droit. Si ce n'est pas le cas, le robinet ne fonctionnera pas correctement.

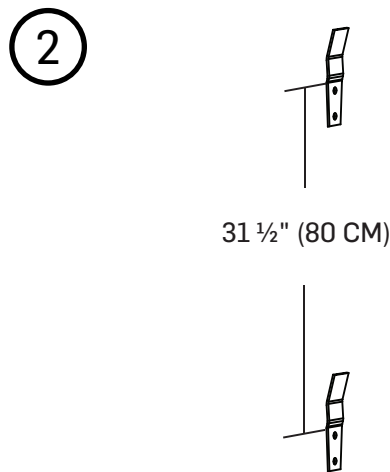
PREPARATION

1. Make sure the water supply is shut off to the installation area. If necessary, shut off the water for the building.
2. Close the water valve and turn off the power to the water heater.
3. Open the hot and cold water at a bathroom faucet to relieve the pressure in the plumbing.
4. Make sure to connect the hot water on the left side of the faucet and the cold water on the right side. If not, the faucet will not work properly.



Posez le raccord pour la douchette à main et joignez-y le tube en PVC pour le raccordement.

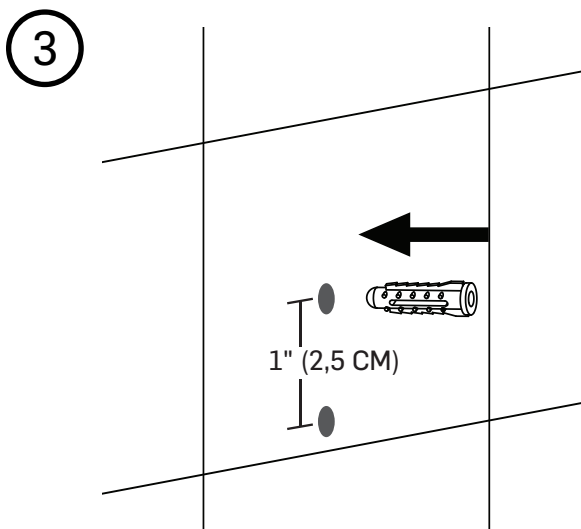
Install the hand shower connector and attach PVC tubing to complete the connection.



Marquez l'emplacement des deux supports sur le mur et laissez la colonne de côté. La distance entre les deux supports doit être de 31 1/2" (80 CM).

REMARQUE : Il est recommandé de positionner le jet massage du haut à la hauteur du torse pour une expérience de douche optimale.

Mark the position of the 2 brackets on the wall and set the column aside. The distance between the two brackets must be 31 1/2" (80 CM).
NOTE: It is recommended to aim the top massage jet to the chest area for optimal showering experience.

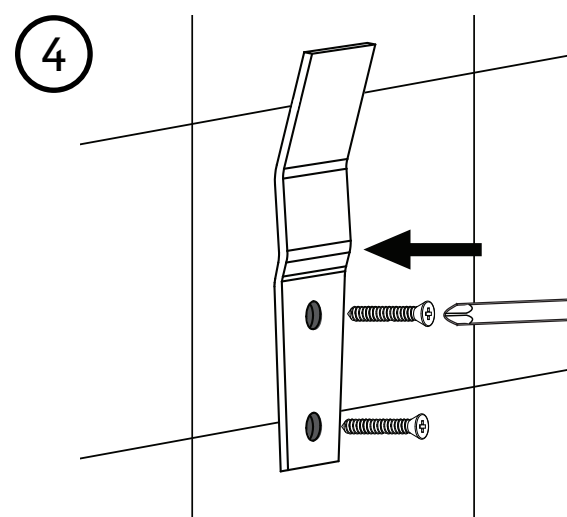


Percez doucement un trou dans la céramique à l'aide d'une perceuse munie d'une mèche à céramique. Ne percez pas dans un tuyau ou un câble dans le mur. Insérez les ancrages dans le mur.

REMARQUE : Avant de poser les supports, collez un bout de ruban de peintre ou de ruban masque à l'endroit où les trous sont percés pour éviter d'endommager la céramique.

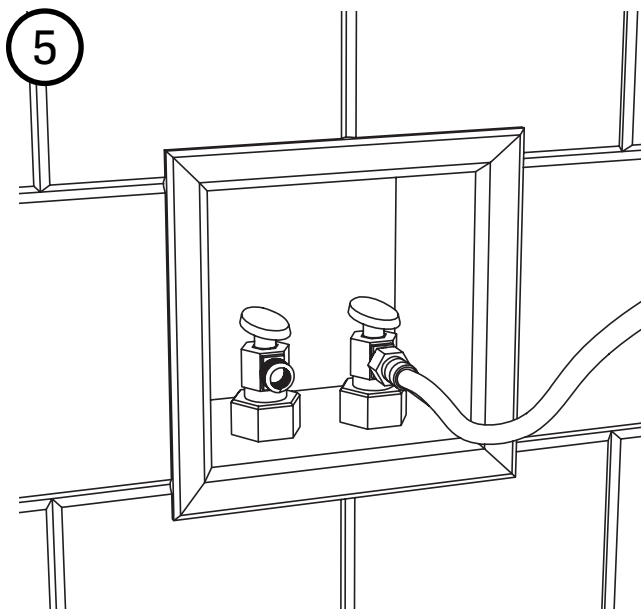
Using a drill with a tile bit, drill the hole slowly into the tile. Do not drill into any piping or wiring in the wall. Insert the anchors into the wall.

NOTE: Before installing the brackets, use a small piece of painters tape or masking tape over the drill area to prevent damages to the tile.



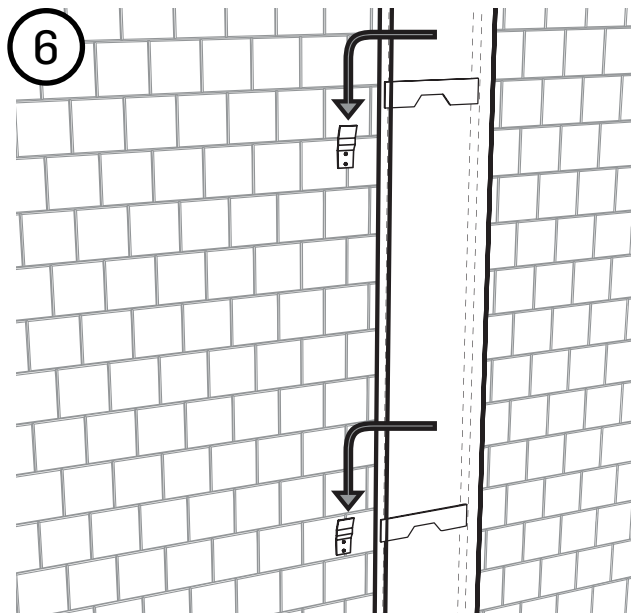
Fixez les supports de fixation au mur à l'aide des vis.

Secure the mounting brackets to the wall with the screws.



Recouvrez le filetage des robinets de ruban d'étanchéité avant de raccorder les tuyaux flexibles d'alimentation d'eau froide et d'eau chaude aux robinets. Ouvrez les robinets et vérifiez que tous les raccords ne présentent pas de fuite.

Apply sealing tape to the threading on the shut off valves before connect both hot and cold water supply hoses to the valves. Turn on the valves and check all connections for possible leaks.

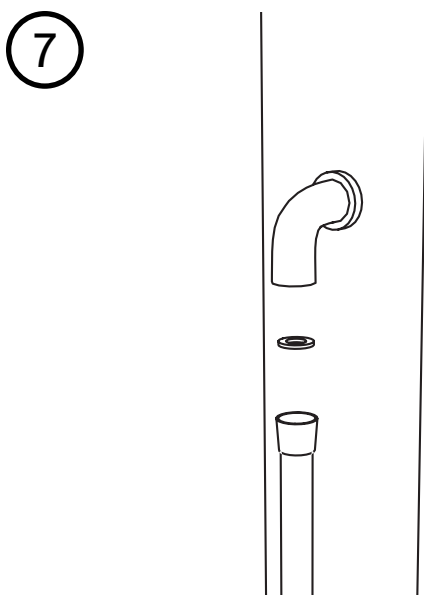


Accrochez la colonne de douche au mur pour terminer l'installation. Vérifiez qu'elle est bien positionnée. Appliquez le scellant de silicone du côté gauche et du côté droit de la colonne de douche.

REMARQUE : Ne scellez pas le bas de la colonne de douche afin d'éviter l'accumulation d'eau en cas de fuite.

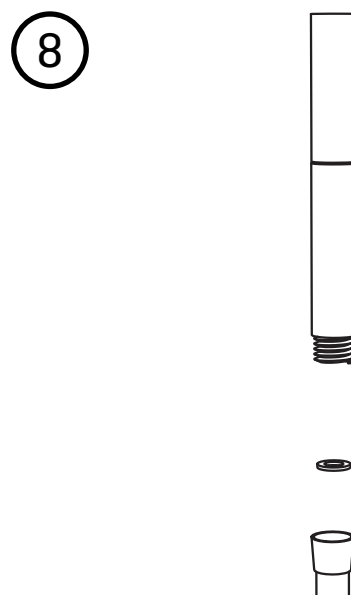
Hang the shower column on the wall to complete the installation. Make sure the unit is seated properly. Apply silicone sealant on the left and right sides of the shower column.

NOTE: Do not seal the bottom of the shower column, to allow water to drain out in case of a leak.



Raccordez le tuyau flexible de douchette à main au cadre de la colonne. Posez la rondelle à grille pour empêcher les débris de pénétrer dans le tuyau.

Connect the hand shower hose to the main column body. Install the screen washer to prevent debris from entering the hose.

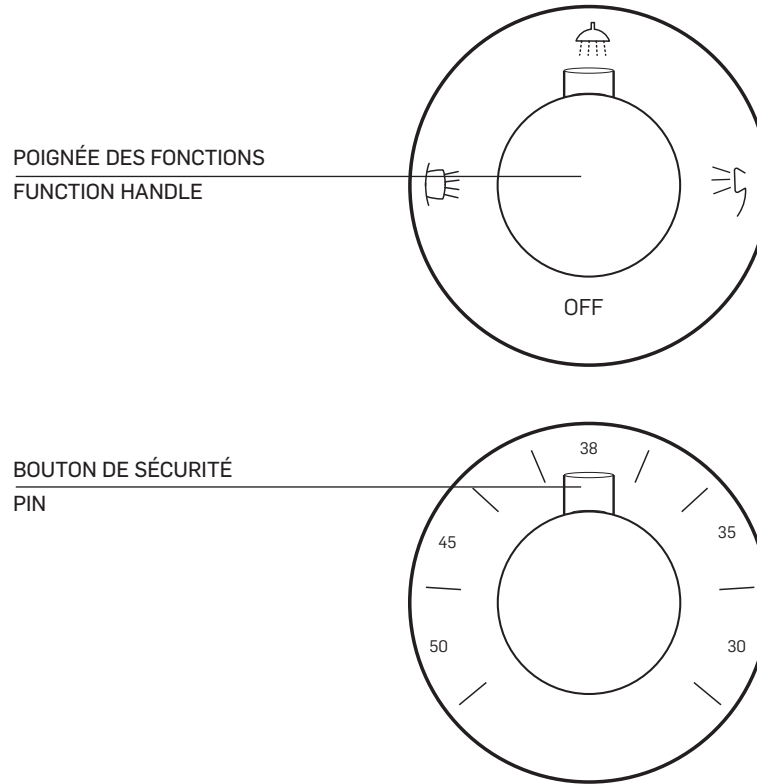


Posez la rondelle de caoutchouc. Fixez la douchette à main au tuyau flexible.

Install the rubber washer. Attach the hand shower to the hose.

FONCTIONNEMENT

1. Tournez la poignée de la fonction désirée pour faire couler l'eau.
2. La température de l'eau est réglée par défaut à 38 °C (100,4 °F). Pour changer ce réglage, enfoncez le bouton de sécurité et tournez le cadran à la température désirée.



OPERATION

1. Turn the handle of the desired function to turn on water.
2. The column is preset to default temperature of 38°C (100.4°F). To change the setting, push the pin down and turn the dial to the desired temperature.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Le nettoyage régulier peut empêcher l'accumulation de minéraux sur le pommeau de douche et la douchette à main.
2. Nettoyez à l'aide d'un détergent doux, comme du savon à vaisselle et de l'eau chaude.
3. N'utilisez pas de produits chimiques puissants ou d'abrasifs pour nettoyer la colonne de douche, car ceux-ci endommageront et terniront la surface.
4. Lisez attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vous assurer que le produit n'est pas nuisible à la colonne de douche.
5. Essayez le produit de nettoyage sur une petite partie avant de l'utiliser sur toute la surface.
6. Ne pas laisser le produit de nettoyage sur la surface plus longtemps qu'il le faut.
7. Si vous utilisez un produit de nettoyage en vaporisateur, pulvérisez-le d'abord sur un chiffon doux ou une éponge. Ne pulvérisez jamais le produit de nettoyage directement sur la surface, car des gouttelettes peuvent y pénétrer par les ouvertures et les interstices et l'endommager.
8. Après le nettoyage, rincez abondamment à l'eau propre pour enlever toute trace de produit de nettoyage.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Regular cleaning can prevent mineral build up on shower head and hand shower.
2. Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning.
3. Do not use abrasive or harsh chemical when cleaning the shower column as they will damage and dull the finish.
4. Carefully read the cleaning product label to ensure it is safe for use on the shower column.
5. Test the cleaner on a small area before using on the entire surface.
6. Do not leave the cleaner on the surface longer than necessary.
7. When using spray cleaners, spray first onto a soft cloth or sponge. Never spray directly onto the surface as droplets can enter openings and gaps and cause damage.
8. After cleaning, rinse thoroughly with clean water to remove any remaining cleaning product.

GARANTIE LIMITÉE TASSILI

TASSILI LIMITED WARRANTY

NOVELCA offre une garantie limitée au présent produit TASSILI (le « Produit »), et ce, aux conditions ci-éditées et pour la durée déterminée ci-après à compter de la date d'achat du Produit :

NOVELCA offers a limited warranty for this TASSILI product (hereafter: the "Product") with the conditions set out below and for the period specified from the date of purchase of the Product:



GARANTIE À VIE LIMITÉE :
Cartouches et déviateurs de robinet
LIMITED LIFETIME WARRANTY:
Faucet cartridges and diverters



GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS :
Toute autre pièce ou composante de robinet à l'exclusion de la cartouche et du déviateur
TWO-YEAR LIMITED WARRANTY:
Any other faucet part or component excluding cartridges and diverters



GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS :
Bains
FIVE-YEAR LIMITED WARRANTY:
Bathtubs



GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN :
Douches, éviers, lavabos, vasques, mobilier, sièges de toilette, toilettes, douchettes, accessoires
ONE-YEAR LIMITED WARRANTY:
Showers, sinks, wash basins, vanities, toilet seats, toilets, hand showers, accessories

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes : 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période couverte par la Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente garantie ne crée aucune autre obligation à l'égard du fournisseur de la garantie que celles explicitement décrites ci-haut.

If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased; 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, including the serial number or the model number; and 5) the period covered by the limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. The present limited warranty does not create any other obligation with the provider of the guarantee than those explicitly described above.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consommables; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées au guide d'utilisation (s'il en existe un); 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un entretien inadéquat du Produit; b) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); c) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; d) le transport par l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; e) une négligence de l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; f) un accident; g) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than what is described in the user guide (if any); 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an inadequate maintenance of the Product; b) a faulty installation or assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the user or installation guide (if one is provided); c) a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer or the manufacturer; d) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; e) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; f) an accident; g) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself.

VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

SIMONA
33002931
TS2304



FINI ACIER INOXYDABLE
ET CHROME
STAINLESS STEEL AND
CHROME FINISH



TASSILI SUPRA[®]